

The Sacrament of Holy Baptism for Alejandro David Parada



PRESENTATION

God, who is rich in mercy and love, gives us a new birth into a living hope through the sacrament of baptism. By water and the Word God delivers us from sin and death and raises us to new life in Jesus Christ. We are united with all the baptized in the one body of Christ, anointed with the gift of the Holy Spirit, and joined in God's mission for the life of the world.

En el Santo Bautismo, nuestro Padre celestial por gracia nos libra del pecado y de la muerte al unirmos a la muerte y resurrección de nuestro Señor Jesucristo. Nacemos hijos de una humanidad caída; en las aguas del bautismo, renacemos como hijos de Dios y herederos de la vida eterna. Por el agua y el Espíritu Santo, se nos hace miembros de la iglesia, es decir del cuerpo de Cristo. A medida que vivimos con él y con su pueblo, crecemos en fe, amor y obediencia a la voluntad de Dios.

Sponsors: We present Alejandro David for baptism.

Alex and Mary, called by the Holy Spirit, trusting in the grace and love of God, do you desire to have Alejandro baptized into Christ?

Parents: We do.

As you bring Alejandro to receive the gift of baptism, you are entrusted with responsibilities:
to live with him among God's faithful people,
bring him to the word of God and the holy supper,
teach him the Lord's Prayer, the Creed, and the Ten Commandments,
place in his hands the holy scriptures,
and nurture him in faith and prayer,
so that Alejandro may learn to trust God,
proclaim Christ through word and deed,
care for others and the world God made,
and work for justice and peace.

Do you promise to help Alejandro grow in the Christian faith and life?

Parents: We do.

Oriana, Rene, Carlos, Katie, Pedro and Andrea, as sponsors, do you promise to nurture Alejandro in the Christian faith as you are empowered by God's Spirit, and to help him live in the covenant of baptism and in communion with the church?

Sponsors: We do.

People of God, do you promise to support Alejandro and pray for him in his new life in Christ?

All: We do.

PROFESSION OF FAITH

I ask the parents, sponsors, and the whole assembly to profess your faith in Christ Jesus, reject sin, and confess the faith of the church.

Do you renounce the devil and all the forces that defy God?

I renounce them.

Do you renounce the powers of this world that rebel against God?

I renounce them.

Do you renounce the ways of sin that draw you from God?

I renounce them.

Do you believe in God the Father?

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth.

Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.

Do you believe in Jesus Christ, the Son of God?

I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come to judge the living and the dead.

Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor. Fue concebido por obra del Espíritu Santo y nació de la Virgen María. Padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado. Descendió a los muertos. Al tercer día resucitó, subió a los cielos, y está sentado a la diestra del Padre. Volverá para juzgar a los vivos y a los muertos.

Do you believe in God the Holy Spirit?

I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

Creo en el Espíritu Santo, la santa iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección del cuerpo, y la vida eterna. Amén.

THANKSGIVING

The Lord be with you. **And also with you.**

Let us give thanks to the Lord our God. **It is right to give our thanks and praise.**

We give thanks, O God, for in the beginning your Spirit moved over the waters and by your word you created the world, calling forth life in which you took delight. Through the waters of the flood you delivered Noah and his family, and through the sea you led your people Israel from slavery into freedom. At the river your Son was baptized by John and anointed with the Holy Spirit. By the baptism of Jesus' death and resurrection you set us free from the power of sin and death and raise us up to live in you.

Pour out your Holy Spirit, the power of your living Word, that Alejandro who is washed in the waters of baptism may be given new life. To you be given honor and praise through Jesus Christ our Lord, in the unity of the Holy Spirit, now and forever. **Amen.**

Santo Dios, gran Señor, Padre lleno de gracia, te damos gracias, porque en el principio tu Espíritu se movía sobre las aguas, y tú creaste el cielo y la tierra. Con el don del agua nutres y sostienes tanto a nosotros como a todo otro ser viviente.

Por las aguas del diluvio condenaste a los malvados y salvaste a los que tú habías escogido, Noé y su familia. Condujiste a Israel con la columna de nube y fuego por el medio del mar, sacándolo de la esclavitud y llevándolo a la libertad de la tierra prometida. En las aguas del Jordán tu Hijo fue bautizado por Juan y ungido por el Espíritu. Por el bautismo de su propia muerte y resurrección, tu Hijo amado nos ha liberado de la esclavitud al pecado y a la muerte y nos ha abierto el camino de gozo y libertad de la vida eterna. Hizo del agua una señal del reino, y de purificación y renacimiento. Obedientes a su mandato, hacemos discípulos de todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Derrama tu Santo Espíritu, para que aquellos que han de ser bautizados puedan recibir nueva vida. Lava el pecado de todos aquellos que han de ser limpiados con esta agua y hazlos herederos de tu reino glorioso.

A ti sea dada alabanza y honra y adoración; por tu Hijo, Jesucristo nuestro Señor, en unidad con el Espíritu Santo, ahora y siempre. Amén.



BAPTISM

Alejandro David is baptized in the name of the Father,
Alejandro David, yo te bautizo en el nombre del Padre,

...and of the Son
... y del Hijo,

...and of the Holy Spirit. Amen.
...y del Espíritu Santo. Amén.

Let us all respond to the gift of baptism:

You belong to Christ, in whom you have been baptized. Alleluia!

Baptismal garment is placed on the newly baptized.

Laying On of Hands

Let us pray. We give you thanks, O God, that through water and the Holy Spirit you give your daughters and sons new birth, cleanse them from sin, and raise them to eternal life.

Sustain Alejandro David with the gift of your Holy Spirit: the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and might, the spirit of knowledge and the fear of the Lord, the spirit of joy in your presence, both now and forever. **Amen.**

Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo, te damos gracias por haber liberado a tus hijos del poder del pecado y haberlos resucitado a una nueva vida por medio de este santo sacramento.

Derrama tu Espíritu Santo sobre Alejandro David, el espíritu de sabiduría y entendimiento, el espíritu de conocimiento y temor de Dios, el espíritu de gozo en tu presencia. Amén.

Anointing with Oil

Alejandro, child of God, you have been sealed by the Holy Spirit and marked with the cross of Christ forever. **Amen.**

Alejandro, hijo de Dios, has sido sellado con el Espíritu Santo y marcado con la cruz de Cristo para siempre. Amén.

WELCOME

Baptismal Candle is presented

Let your light so shine before others that they may see your good works and glorify your Father in heaven.

Brille de tal manera tu luz delante de los demás que vean tus buenas obras y glorifiquen a tu Dios.

Let us welcome the newly baptized.

We welcome you into the body of Christ and into the mission we share: join us in giving thanks and praise to God and bearing God's creative and redeeming word to all the world.



Sixth Sunday after Epiphany, February 13, 2022
Trinity Evangelical Lutheran Church (ELCA)
485 Turnbull Bay Road, New Smyrna Beach, FL 32168
Rev. Tim Bernard, Pastor www.trinitylutheransb.org